



# ENGLISH THEATRE BERLIN

International Performing Arts Center  
Fidicinstr. 40, 10965 Berlin (Kreuzberg)  
Platz der Luftbrücke: U6, Bus 104, 248  
Mehringdamm: Bus M19

Our box office opens at 7:00 pm.

**Daniel Brunet** (Producing Artistic Director)  
**Günther Grosser** (Artistic Director)  
**Bernd Hoffmeister** (Managing Director)

*Education Department / Kulturelle Bildung:* Priscilla Bergey (Drama Educator and Berlin International Youth Theatre), Grace Holme (Drama Educator and Workshop Coordinator), Minna Partanen (Drama Educator) | *Communication:* Sarah Rosenau (PR & Communication Director), Casey Tower (Digital Communication), Heiko Orłowski (Communication Assistant) | *Venue:* Torsten Litschko (Technical Director), Ralf Arndt (Technician), Rose Nolan (House Manager and Volunteer Coordinator), Paul Netzer (Graphic Design)

English Theatre Berlin was founded by Bernd Hoffmeister in 1990.

**ORDER TICKETS**  
ONLINE **ETBERLIN.DE**  
PHONE **030 6911211**  
EMAIL **TICKETS@ETBERLIN.DE**

We offer the 3 € Kulturticket and special discounts for groups of 10 or more. Our online ticket provider charges an additional 1.50 € advance ticket fee per ticket plus a 2 € service fee per order.

We thank all our supporters and sponsors:



# S.O.A.R. QUEEN

## STUDY OF A RICE QUEEN

The very first public presentation of work-in-progress by **Ming Poon**, in collaboration with the Berliner Förderprogramm Künstlerische Forschung

“This is part of my ongoing artistic research on developing performance strategies to decolonize my body and its representation as an Asian person within the European hegemony. In *S.O.A.R. Queen*, I turn my research focus on my queer Asian body.

In this research, my aim is to develop performance strategies to decolonize queerness through the use of drag as a tool to challenge and de-center the hegemonic west-centric notion of queerness, as well as, disrupt the heteropatriarchal norms in Chinese culture. The task is to construct conceptual prototypes for a decolonial and anti-patriarchal drag, which takes its central reference from the male-to-female impersonation in Chinese opera called Nan Dan (男旦).”

Ming Poon

Followed by a post-performance discussion

Artistic Direction and Choreography by Ming Poon | Dramaturgy by Dandan Liu | Sound Design by Sum-Sum Shen | Costume Design by Xiying Wang | Gender Diversity Advisement by Wang-Chin Lee

Sunday, May 15 | 5pm  
Tickets 10 €

[etberlin.de](http://etberlin.de)

## ENGLISH THEATRE BERLIN CALENDAR APRIL - MAY 2022

### APRIL

2 Sat 8pm **BACK HOME**  
THE LAB featuring  
The Rule of Three Collective

7 Thu + 8 | 9 | 10 | 8pm **EXOTIC ANIMAL**  
A dance performance by Ming Poon

25 Mon + 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 8pm **THE BERLIN DIARIES**  
A play by Andrea Stolowitz

### MAY

15 Sun 5pm **S.O.A.R. QUEEN**  
**STUDY OF A RICE QUEEN**  
THE LAB featuring  
Ming Poon

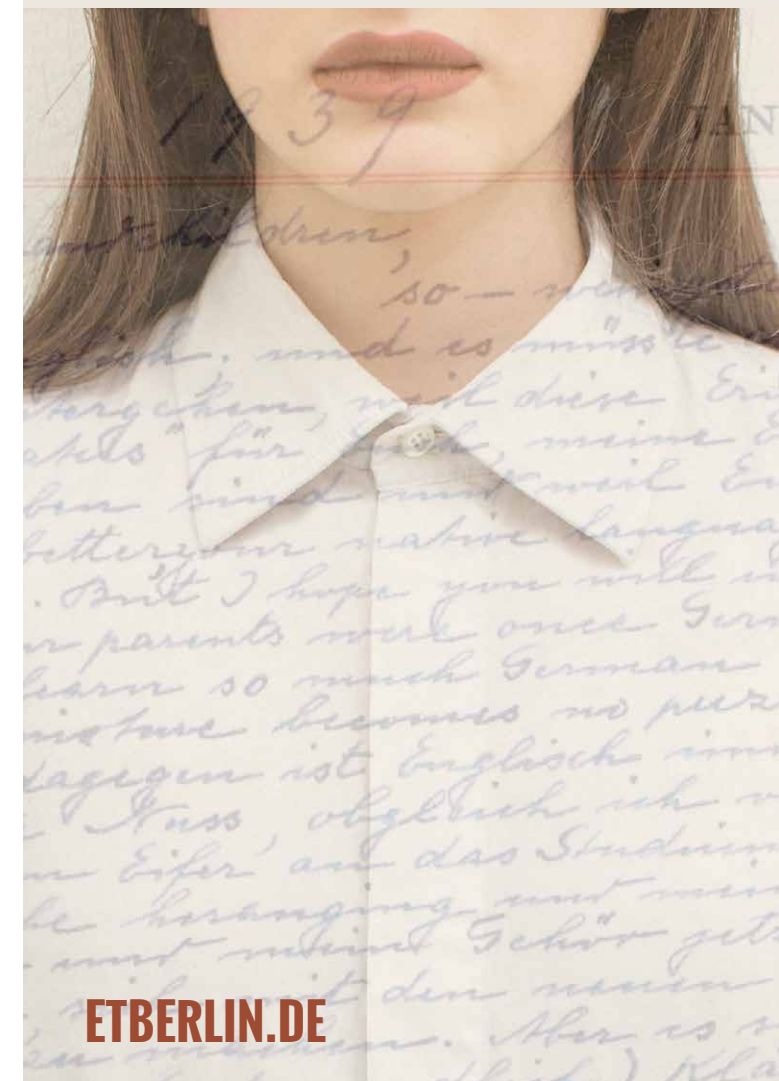
**ORDER TICKETS**  
ONLINE **ETBERLIN.DE**  
PHONE **030 6911211**  
EMAIL **TICKETS@ETBERLIN.DE**



# APRIL - MAY 2022

# ENGLISH THEATRE BERLIN

International Performing Arts Center



**ETBERLIN.DE**





# BACK HOME

The Rule of Three Collective are together again. For the first time since March 2020.

Join us while we re-embark on an open journey towards ideas of home. How have they changed over the past two years? What happens when we come back somewhere we haven't been to in a while?

Are we still the same?

Followed by a post-performance discussion

The Rule of Three Collective are Sinéad Brady (UK), Katie O'Byrne (IRL) and Caroline Galvis (DE)

Saturday, April 2 | 8pm

Tickets 10 €

etberlin.de



# EXOTIC ANIMAL (LIVE)

“The master’s tools will never dismantle the master’s house” – Audre Lorde

Exotic is warm and spicy. It is one letter away from erotic. It promises adventure. Exotic is somewhere far away and foreign. Exotic is strange, but also very appealing and desirable. It is always over there, not here; them, not us; you, never me. Exotic is dark and mysterious, but its threat is tamed and contained.

The exotic industry has become a big and lucrative market, offering goods and services ranging from food, fashion, music, books, health products, workshops, collectibles, antiques to cultural attractions, theme events, tourism and corporate branding. It has often been touted as a fun and light way to promote the appreciation and experience of foreign cultures. But is it as innocent as it appears? What lurks beneath its foreigner-friendly surface? This collaborative performance invites the audience to see what it takes to create the ideal exotic look.

Drawing on his personal experience as a dancer of Asian origin, Ming Poon looks at how eurocentrism, globalization and cultural consumerism contribute to the exoticization of his body for the art market. Approaching the body as a site on which meanings, values and boundaries are inscribed, he interrogates how the exotic gaze displaces and appropriates his body, turning it into a cultural commodity and a symbol of subjugation. *Exotic Animal* both invites and confronts the exotic gaze. Staring defiantly back, it attempts to shift the power relation between the gazer and itself.

A co-production between Ming Poon and English Theatre Berlin | International Performing Arts Center | Supported by funds from the Wiederaufnahmeförderung program of Berlin's Senate Department for Culture and Europe

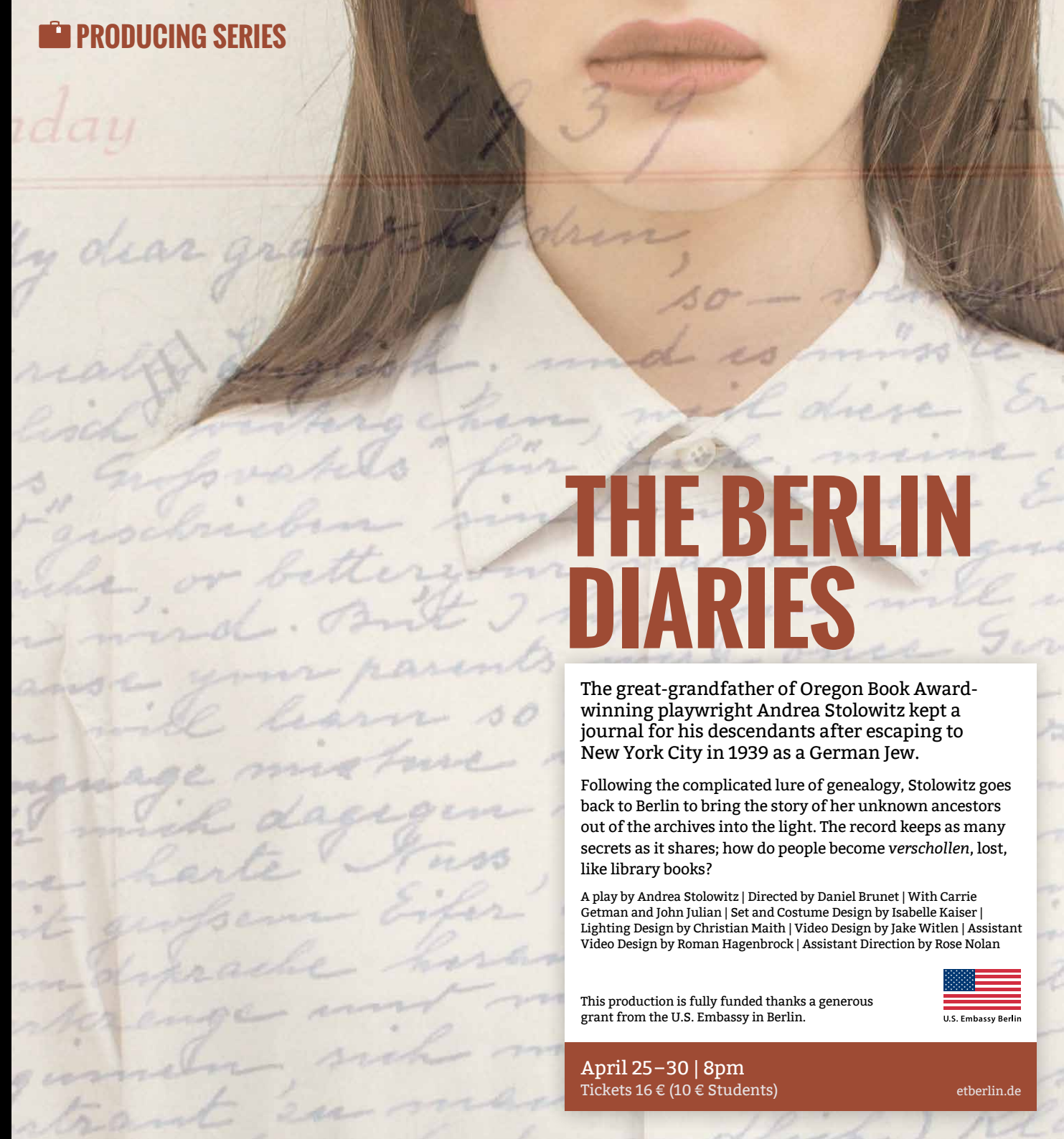


A dance performance  
by Ming Poon

April | 7 | 8 | 9 | 10 | 8pm

Tickets 16 € (10 € Students)

etberlin.de



# THE BERLIN DIARIES

The great-grandfather of Oregon Book Award-winning playwright Andrea Stolowitz kept a journal for his descendants after escaping to New York City in 1939 as a German Jew.

Following the complicated lure of genealogy, Stolowitz goes back to Berlin to bring the story of her unknown ancestors out of the archives into the light. The record keeps as many secrets as it shares; how do people become *verschollen*, lost, like library books?

A play by Andrea Stolowitz | Directed by Daniel Brunet | With Carrie Getman and John Julian | Set and Costume Design by Isabelle Kaiser | Lighting Design by Christian Maith | Video Design by Jake Witlen | Assistant Video Design by Roman Hagenbrock | Assistant Direction by Rose Nolan

This production is fully funded thanks a generous grant from the U.S. Embassy in Berlin.



U.S. Embassy Berlin

April 25–30 | 8pm

Tickets 16 € (10 € Students)

etberlin.de